

您是否在申请暴力 禁制令 (AVO)?

暴力禁制令申请人及
需要保护者须知



暴力禁制令 (AVO)
是由法庭签发的、
针对会对您自身
安全产生威胁的
人的一道命令。

目录

何为暴力禁制令?	2
如何申请 AVO?	3
我是否能够立即得到保护?	4
我是否需要律师?	4
我是否可以请律师代表我处理案件?	5
出庭时会怎么样?	5
法庭会在何时签发 AVO?	6
什么是同意禁制令?.....	6
如果被告不同意签发 AVO, 该怎么办?.....	7
听证时会发生什么?	7
AVO 可以包含哪些类型的条件?	8
什么是财产取回令?.....	9
签发 AVO 的后果是什么?.....	9
如果被告违反 AVO 会怎样?	10
AVO 的有效期为多长?	10
我能否申请更改 AVO 的条件?	12
AVO 的被告是否能够获得法律援助?	12
如果我已拿到 AVO, 而其他人为了针对我, 也同样申请了 AVO, 我该怎么办?	13
如需更多信息和帮助	14
其他资料	16

何为暴力禁制令 (AVO)?

暴力禁制令 (AVO) 是由法庭签发的、针对会对您自身安全产生威胁的人的一道命令, 以保护您免受更多暴力、恐吓或骚扰。所有暴力禁制令都将禁止令您感到害怕的人, 被称之为被告, 对您进行攻击、骚扰、威胁、跟踪或恐吓。这包括使用短信、电子邮件或社交媒体向您发送信息, 目的是让您担心自己的安全情况, 或是伤害或威胁要伤害您的宠物。被告必须遵守 AVO。

AVO 分为两种:

1. 家庭暴力禁制令 (ADVO)

若涉案双方为亲属关系、共同居住或亲密关系, 或曾为此等关系, 则签发 ADVO。对于原住民或托雷斯海峡岛民来说, 如果涉案者为家族亲属或扩展家庭关系, 也会签发 ADVO。ADVO 的签发对象还包括涉案双方是或曾经是依赖性照顾关系, 包括有偿或无偿照顾关系。ADVO 仅为受照顾者签发, 而非照顾者。生活在同一居住设施内的人也可以申请 ADVO。

ADVO 在澳大利亚所有州和领地都可获得承认。

2. 个人暴力禁制令 (APVO)

若涉案双方不是亲缘关系或家庭关系，例如邻居或同事，则签发 APVO。

如何申请 AVO?

如果警方担心您在事件过后的人身安全，他们可以为您申请暂时（临时）AVO。警方将通知您 AVO 的最新情况，并告知您何时出庭。

警方会将 AVO 申请书送达（正式交给）被告人。AVO 申请书将告知被告人必须上庭的日期和时间。

您也可以自己向地方法院申请 AVO。这被称为“私人申请”。新南威尔士州法律援助 (Legal Aid NSW) 或许能够帮到您。

如果法院认为 APVO 的申请是随意的、无理取闹的或没有合理的机会，则可以拒绝该申请。这就意味着，您的 APVO 申请要求不是认真的或是故意在制造麻烦。法院则可能会建议您尝试调解。

您应在提出申请时记录下您的出庭日期。

我是否能够立即得到保护？

是的。在法院决定签发最终的 AVO 之前，有两种不同类型的临时暴力禁制令 (AVO) 可以对个人给予保护。

1. 暂行 AVO (provisional AVO) 是由警察提出申请并由法院或高级警官批准的命令。当警方认为有人立即需要保护时，就会申请暂行 AVO。

暂行 AVO 可以在白天或晚上的任何时间签发，并且一旦签发，则在其送达时便对禁制的对象即刻生效。

2. 临时 AVO (interim AVO) 是法院签发的命令，它可以是为了延长暂行 AVO 而签发，也可以是在法院认为某人有必要获得或适合接受临时保护时签发。

我是否需要律师？

由于大部分 AVO 申请均由警方提出，所以您可能不需要律师。但如果您想要自己申请 ADVO，新南威尔士州法律援助 (Legal Aid NSW) 可为您提供帮助。

我们还可以帮助您与警方和法庭取得联系，并在庭审前、庭审中和庭审后安排口译人员并为您提供支持。

请致电 **1800 979 529** 联系新南威尔士州法律援助家庭暴力部门 (Legal Aid NSW Domestic Violence Unit, DVU), 或 **1800 938 227** 联系妇女家庭暴力法庭辩护服务 (Women's Domestic Violence Court Advocacy Service, WDVCAS)。

我是否可以请律师代表我处理案件？

可以。如果您需要律师代表您出庭，或者您需要持续的协助，那么您可以申请法律援助。这有时被称为“获取法律援助”。

不是所有人都能获得法律援助。

律师可以帮助您确定您是否符合相关资格，并可以帮助您填写申请表。

请致电 **1800 979 529** 联系 DVU。

如需了解更多信息，请参阅我们的宣传手册 [《您是否正在经历家庭暴力？》](#)

出庭时会怎么样？

如果 AVO 申请书已送达给被告，但被告在没有合理理由的情况下未出庭，法庭可以在被告缺席的情况下签发 AVO。有时警方未能在您第一次出庭之前向被告送达申请。

如果发生这种情况，您的案件将被延后，以便给警方更多时间向被告送达申请。

您或警方可以请求法庭签发临时 AVO 以保护您,直到下一个出庭日。法官可能需要听取您的一些证据以签发临时 AVO。

如果被告出庭,他们可以同意(认可)或不同意(不认可) AVO。

妇女家庭暴力法庭辩护服务 (Women's Domestic Violence Court Advocacy Service, WDV CAS) 在大多数地方法院提供帮助,并可以在开庭之前为您提供信息。请拨打 **1800 WDV CAS** 或 **1800 938 227**。

DVU 还可以告诉您,在您去法庭申请 AVO 时会出现的情况。请致电 **1800 979 529**。

法庭会在何时签发 AVO?

在下列情况下,法庭可签发 AVO:

- 被告答应(同意)签发 AVO; 或
- 听取证据后,法官也对您的人身安全存在一些担忧,并认为这些担忧是合理的; 或者
- AVO 已经送达给被告,但被告却没有出庭。

什么是同意禁制令?

同意禁制令是指被告答应签发 AVO,但不承认做错任何事。这种情况下,您的 AVO 应在当天签发。

如果被告不同意签发 AVO，该怎么办？

如果被告不同意签发 AVO，您的案件将被推迟（延后）以便进行听证。法庭可能会签发临时 AVO 来保护您在听证之前的安全。

听证是指法官听取证据并决定是否应该签发 AVO。

如果您的案件因听证会而被推迟，法官可能会要求您在指定日期之前向法庭提供书面陈述。通常，您的案件将被安排到另一个上庭日，以审查您和被告是否均已完成陈述。如果警方代表您申请 AVO，那么警方将负责准备此陈述。

当您和被告双方都向法院提交了书面陈述后，该案件应被排期听证。您应该在听证时出庭，这很重要。

如果您不出庭，AVO 申请可能被驳回。如果被告不出庭，法庭可在其不在场的情况下签发 AVO。

听证时会发生什么？

除非法院允许提供其他证据或以口头形式提供证据，否则听证将以所提供的书面陈述中的证据为基础。警方可能会提交事件发生时记录的视频或音频作为证据。如果出现这种情况，被告或其律师可能想要询问您更多问题。

首先由您陈述案情。然后，被告或其律师将有机会就您提供的证据询问您和您的证人。

随后，被告将陈述案情。您或您的律师（或警方申请中的警方公诉人）将能够向被告及其证人就其证据提问。

是否应该签发 AVO 将由法官决定。

如果您需要提交证据，可以咨询您当地的 WDVCS。请拨打 **1800 WDVCS (1800 938 227)**。

AVO 可以包含哪些类型的条件？

AVO 一旦签发，一定会包含三项条件。这些条件禁止（阻止）被告：

- 攻击或威胁您
- 跟踪、骚扰或恐吓您，以及
- 有意或不顾后果地破坏或损害属于您或您身边的任何财物，或伤害属于您或您身边的动物。

与您有家庭关系的任何人同时也受到这些条件的保护。

AVO 还可以包括额外条件，阻止被告：

- 接近或联系您
- 靠近您可能居住、工作或前往的地方
- 在喝酒或吸毒后接近您或让您陪伴他们
- 试图找到您，以及
- 法院认为对您的安全和保护有必要的其他条件。

什么是财产取回令？

如果 AVO 已签发，而您需要从被告居住的房屋里取走个人财物，法庭可以在签发 AVO 的同时签发一个财产取回令。这应在您出庭的第一天完成。财产取回令意味着您或被告可以从家中或其他地方取走个人财物。为保护每个人的安全，法庭可以命令由警察陪同前往取回财物。

签发 AVO 的后果是什么？

签发 AVO 时，被告不会被定罪或留下犯罪记录。AVO 的详细内容将被保存在警方的数据库中。

如果被告拥有任何枪支，警察将拿走这些枪支。如果被告有持枪许可证，该许可证会被自动吊销 10 年。若 AVO 被撤销，被告可以重新获得持枪许可证，但前提是被告被认为是可以并适合拥有持枪许可证的人。

如果被告想要获得安全许可证或在儿童身边工作，AVO 也会给被告带来一些后果。

如果被告违反 AVO 会怎样？

AVO 是一项法庭命令。如果被告做了 AVO 明令禁止的事情，可能会受到刑事指控。这被称为“违反暴力禁制令”。

您应该保持随身携带一份 AVO 副本。如果您有孩子，请考虑也提交一份 AVO 的副本给孩子的学校。如果被告违反其中所列的任何条件，您应立刻报警。例如，如果您的 AVO 上说被告不得与您联系，但被告拨打了您的手机，这就是违规行为，您应该将此情况报告给警察。

AVO 的有效期为多长？

AVO 的标准有效期为两年。APVO 的有效期最长为 12 个月。在某些情况下，法庭可以签发无限期 AVO。



我能否申请更改 AVO 的条件？

可以。如果情况发生变化，您可以（或在某些情况下警察可以代您）向地方法院申请更改或取消 AVO。

这被称为“变更”。如果 AVO 上的某一位受保护人是儿童，父母必须从法庭获得批准才能申请更改 AVO。

AVO 的被告是否能获得法律援助？

AVO 申请所针对的个人被称为“被告”。只有在该被告也是家庭暴力的受害者或符合例外情况时，ADVO 申请中的被告才可以获得法律援助。

例外情况包括该被告是：

- 女性原住民或托雷斯海峡女性岛民，或
- 由于以下原因而处于“特殊劣势”：
 - 精神状态，
 - 发育障碍，
 - 智力缺陷，或
 - 身体残疾。

如需了解更多信息，请致电 **1300 888 529** 联系 LawAccess NSW。

如果我已拿到 AVO, 而其他人为了针对我, 也同样申请了 AVO, 我该怎么办?

这被称为“交叉申请”。在这种情况下, 您也是被告。交叉申请可能会比较复杂, 所以获得法律建议很重要。请致电 **1300 888 529** 联系 LawAccess NSW。

什么是利益冲突?

有时, 为新南威尔士州法律援助 (Legal Aid NSW) 工作的律师可能无法代表您, 因为另一方已经或正在接受新南威尔士州法律援助律师的协助。这将引发“利益冲突”。

利益冲突并不意味着您不符合申请法律援助的资格。如果新南威尔士州法律援助律师因为利益冲突而无法帮助您, 那么您将被转介给另一位可以为您提供帮助的律师。

如需更多信息和帮助

在紧急情况下, 请用手机拨打
000 或 112 报警。

家庭暴力部门 (Domestic Violence Unit) 1800 979 529

新南威尔士州法律援助 (Legal Aid NSW) 面向新南威尔士州全境提供的一项专属服务, 这项服务的专家包括专门从事家庭暴力案件的律师、社工和财务咨询师。

家庭倡导与支持服务 (Family Advocacy and Support Service, FASS)

旨在帮助受家庭暴力影响以及有家事法律问题的家庭。该组织还有专门负责为女性和男性提供支持的社工。

专为女性提供社会支持: 1800 11 FASS

专为男性提供社会支持: 1300 00 FASS

Law Access NSW 1300 888 529

通过电话为申请人和被告提供法律援助和转介, 包括协助申请法律援助。家庭暴力的受害者是提供建议的优先对象。

男士专线 (Mensline) 1300 789 978

专为男性家庭暴力受害者和施暴者提供电话支持和转介服务。每周 7 天, 每天 24 小时开通。请访问 www.mensline.org.au。

妇女家庭暴力法庭辩护服务 (Women's Domestic Violence Court Advocacy Services, WDV CAS)

1800 WDV CAS 或 1800 938 227

为遭受家庭暴力的女性提供相关信息、法庭辩护和转介服务，并可帮助她们获得家庭暴力禁制令 (ADVO)。

家庭暴力热线

1800 RESPECT 或 1800 737 732

提供心理辅导、信息和转介服务。该热线一周 7 天，全天 24 小时畅通。

受害者服务

1800 633 063

为受害人提供支持与援助。原住民联系专线：**1800 019 123** (早 8 点至晚 6 点，周一至周五，公共假期除外)。

家庭暴力当值计划 (Domestic Violence Duty Scheme, DVDS)

DVDS 当值律师可以帮助您处理 ADVO 事务，并可以针对其他法律问题 (例如家庭法、受害者支持或债务) 提供建议和转介服务。请致电 **1800 938 227** 联系 WDV CAS。

家庭暴力法帮助

www.familyviolencelaw.gov.au 网站上有简单易懂的有关暴力禁制令、家庭法和儿童保护的法律法规信息。这些信息可以被翻译成不同的语言。

其他资料

我们拥有关于家庭暴力的免费出版物。在线查看或订购地址：<https://www.legalaid.nsw.gov.au/publications/order-a-publication>

《迷人又凶险》

这本小册子详细说明了虐待的循环以及如何摆脱控制、虐待或暴力的关系。

《您是否正在经历家庭暴力?》

如果您正在遭受家庭暴力，新南威尔士州法律援助 (Legal Aid NSW) 可以为您提供帮助。

《打破沉默, 停止暴力》

妇女家庭暴力法庭辩护服务 (Women's Domestic Violence Court Advocacy Service, WDVCAS) 可帮助女性原住民或托雷斯海峡女性岛民申请 AVO。

《您是否正在遭受暴力或虐待? 您可以使其停止。》

如果您是一位老年人并且正在遭受伴侣、家庭成员、照顾者或在您居住设施内其他人实施的暴力或虐待，您可以做些什么。

本出版物主要作为一般性法律指南，并不能作为法律依据使用。对于您个人的情况，我们建议您寻求律师的帮助。

至发行之日，本刊提供的信息都是确实无疑的，但不排除情况变动的可能。如果您需要更多信息，请拨打 **1300 888 529** 联系 LawAccess NSW。

This publication is available in Arabic, Simplified Chinese, Spanish and Vietnamese.



© Legal Aid Commission of NSW 2022

在线订购出版物网址：

www.legalaid.nsw.gov.au/publications

在社交媒体上找到我们：



您在联系我们时需要沟通帮助？



如果您需要口译员，请拨打 **131 450**（早9点至晚5点）致电翻译和口译服务（全国 TIS 服务），并要求联系 LawAccess NSW。

您的听力或语言能力受损？



有听力或言语障碍的人士可以通过以下方式联系我们：
拨打 **133 677** 致电全国中继服务（National Relay Service, NRS）并要求联系 LawAccess NSW，或访问 www.relayservice.gov.au

Legal Aid
NEW SOUTH WALES